Porównanie tłumaczeń Daniela 5:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy Belszazar był pod działaniem wina,\* powiedział, aby przynieść złote i srebrne naczynia, które sprowadził Nebukadnesar, jego ojciec, ze świątyni w Jerozolimie, aby pili z nich król i jego dostojnicy, jego żony i jego nałożnice.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Lub: posmakował wina. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) jego żony i nałożnice, aram. תֵּה ־ ׁשֵגְלָתֵּהּולְחֵנָ (szeglatah ulechenateh). [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>120 25:15</x>; <x>140 36:10</x> [↑](#footnote-ref-4)